

SCENE 27 • NUMBER 7

Mikeschs Rechnung

On the way back, the Saturday market, open until one. Greta buys ten kilos of apples for the café's cakes; you have a list for dinner: a kilo of tomatoes, two kilos of potatoes, half a kilo of cheese, a bottle of milk.

155 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Around town

German

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can buy food at the market in kilos, bottles and pieces, and ask what it costs.

Greta = ■ Lena (Lukas) = ○ Petra = ▲ Uwe = ●

- Hier ist der Markt. Samstags von sieben bis eins.
- Ich brauche zehn Kilo Äpfel fürs Café.
- Zehn Kilo? Das ist aber viel.

- Für den Apfelkuchen! Und was brauchst du?
- Tomaten, Kartoffeln, Milch und Käse. Heute koche ich zu Hause.
- ▲ Guten Morgen. Was darf es sein?
- Ein Kilo Tomaten und zwei Kilo Kartoffeln, bitte.
- ▲ Gern. Sonst noch etwas?
- Ein halbes Kilo Käse und eine Flasche Milch.
- ▲ Bitte schön. Das macht zwölf Euro fünfzig.
- Guten Morgen. Sie wohnen doch in Nummer sieben?
- Ja. Woher wissen Sie das?
- Die Katzenhaare auf Ihrer Jacke! Mikesch kommt jeden Samstag zu mir.
- Aber er gehört nicht mir.

At the fish stall he unrolls a very long paper bill, down to the cobbles, with a little fish drawn on every line.

- Er wohnt bei Ihnen. Hier ist seine Rechnung für diesen Monat.
- So viel Fisch? Was kostet das alles?
- Zweiundvierzig Euro.

Greta laughs and takes out her purse. The fish seller grins and holds out his hand.

■ Du musst nichts bezahlen. Das mache ich. Wie jeden Monat.

○ Du? Warum bezahlst du seinen Fisch?

■ Er sitzt jeden Morgen im Caféfenster. Die Leute sehen ihn und kommen rein. Das ist gut fürs Geschäft.

Der Mann mit dem Fisch hat eine Rechnung für Mikesch, für den Monat. Zweiundvierzig Euro. Greta bezahlt, jeden Monat.

Mikesch sitzt am Fenster, und die Leute kommen und schauen.

Vocabulary

DOING THINGS · TÄTIGKEITEN

kaufen

buy

kaufen. einkaufen is to go shopping.

kosten

cost

CLOTHES · KLEIDUNG

Jacke

jacket

die Jacke. Plural: die Jacken. Not a suit jacket (ein Sakko).

GREETINGS AND COURTESY · GRÜSSE

Sonst noch etwas?

anything else

In a shop or at the pharmacy: Sonst noch etwas?

FOOD · ESSEN

Abendessen

dinner

das Abendessen. Plural: die Abendessen. The evening meal.

Tomate

tomato

die Tomate. Plural: die Tomaten.

Kartoffel

potato

die Kartoffel. Plural: die Kartoffeln.

MONEY AND SHOPPING · GELD UND EINKAUFEN**Kilo**

kilo

das Kilo. As a measure after a number usually unchanged: ein Kilo, zwei Kilo Tomaten. Kilos can also occur when talking about kilos as units.

PLACES IN TOWN · ORTE IN DER STADT**Markt**

market

der Markt. Plural: die Märkte.

EVERYDAY THINGS · ALLTÄGLICHE DINGE**Flasche**

bottle

die Flasche. Plural: die Flaschen.

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Hier ist der Markt. Samstags von sieben bis eins.☐ A Uwe☐ B Greta☐ C Petra☐ D Lena

2 Guten Morgen. Sie wohnen doch in Nummer sieben?

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| ☐ A Greta | ☐ B Uwe |
| ☐ C Petra | ☐ D Lena |

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Zehn Kilo? Das ist aber viel.

- ☐ A Yes. How do you know?
- ☐ B Forty-two euros.
- ☐ C Ten kilos? That really is a lot.

2 Aber er gehört nicht mir.

- ☐ A But he is not mine.
- ☐ B That much fish? How much does all that cost?
- ☐ C Forty-two euros.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right German sentence.

1 Good morning. What would you like?

- ☐ A Du? Warum bezahlst du seinen Fisch?
- ☐ B Guten Morgen. Was darf es sein?
- ☐ C Zweiundvierzig Euro.

2 That much fish? How much does all that cost?

- ☐ A So viel Fisch? Was kostet das alles?
- ☐ B Er wohnt bei Ihnen. Hier ist seine Rechnung für diesen Monat.
- ☐ C Zehn Kilo? Das ist aber viel.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1** noch etwas? Sonst Gern.

- 2** Du? Fisch? du seinen bezahlst Warum

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Ja. Woher wissen Sie das?
- ☐ Ich brauche zehn Kilo Äpfel fürs Café.
- ☐ Tomaten, Kartoffeln, Milch und Käse. Heute koche ich zu Hause.
- ☐ Du musst nichts bezahlen. Das mache ich. Wie jeden Monat.
- ☐ Ein halbes Kilo Käse und eine Flasche Milch.

SCENE 27 • WORDS

Mikeschs Rechnung

Mikesch's bill

4 Exercises • Duration: 10 min.

Around town

German

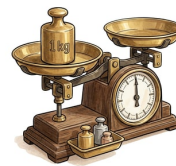
Read & listen online



Markt
market



kaufen
buy



Kilo
kilo



Abendessen
dinner



Tomate
tomato



Kartoffel
potato



Sonst noch etwas?
anything else



Flasche
bottle



Jacke
jacket



Rohes Fleisch

Fleisch
meat



Gramm
gram



Packung
packet

Words

FROM THE SCENE

Markt

market

Hier ist der Markt. Samstags von sieben bis eins.

kaufen

buy

kaufen. einkaufen is to go shopping.

Kilo

kilo

Zehn Kilo? Das ist aber viel.

Abendessen

dinner

das Abendessen. Plural: die Abendessen.
The evening meal.

Tomate

tomato

Ein Kilo Tomaten und zwei Kilo Kartoffeln, bitte.

Kartoffel

potato

Ein Kilo Tomaten und zwei Kilo Kartoffeln, bitte.

Sonst noch etwas?

anything else

Gern. Sonst noch etwas?

Flasche

bottle

Ein halbes Kilo Käse und eine Flasche Milch.

Jacke

jacket

Die Katzenhaare auf Ihrer Jacke! Mikesch kommt jeden Samstag zu mir.

NEW WORDS

Fleisch

meat

das Fleisch. Nur Singular.

Gramm

gram

das Gramm. As a measure after a number unchanged: hundert Gramm Käse.

Packung

packet

die Packung. Plural: die Packungen. A small pack.

Verkäufer

shop assistant

der Verkäufer. Plural: die Verkäufer. A woman: die Verkäuferin. After sein, no article: Ich bin Verkäufer. Ich bin Verkäuferin.

Post

post office

die Post. No plural. One office is das Postamt, plural die Postämter.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 Markt

- ☐ A have
- ☐ B market
- ☐ C cake

2 Flasche

- ☐ A job
- ☐ B eight
- ☐ C bottle

3 Kilo

- ☐ A year
- ☐ B kilo
- ☐ C whose

4 Fleisch

- ☐ A kitchen
- ☐ B bus
- ☐ C meat

5 Jacke

- ☐ A fish
- ☐ B change
- ☐ C jacket

6 Verkäufer

- ☐ A need
- ☐ B shop assistant
- ☐ C green

W2) USE THE WORDS IN CONTEXT

Fill the gaps with the words from the box.

Kilo Liter

Ich kaufe ein _____ Tomaten.

Meaning: I buy a kilo of tomatoes.

Flasche Straße

Und eine _____ Milch.

Meaning: And a bottle of milk.

Rechnung Schule

Hier ist die _____.

Meaning: Here is the bill.

Euro Kilo

Der Fisch kostet zweiundvierzig _____.

Meaning: The fish costs forty-two euros.

bezahle schlafe

Ich _____ den Fisch.

Meaning: I pay for the fish.

W3) WHERE'S MY JACKET?

Fill the speech bubbles.



Euro Jacke Milch Gramm Kilo Fleisch möchten

Petra: Guten Morgen, Jonas! Was _____ Sie?

Jonas: Ein _____ Tomaten und eine Flasche _____,
bitte.

Petra: Gern. Das macht fünf _____.

Jonas: Wo ist meine _____? Mein Geld ist noch in der
Tasche!

Meaning: 1. Good morning, Jonas! What would you like?

2. A kilo of tomatoes and a bottle of milk, please.

3. Certainly. That comes to five euros.

4. Where is my jacket? My money is still in the pocket!

W4) CONNECT THE MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|----------------|----------|
| ① bezahlen | Ⓐ bottle |
| ② das Gramm | Ⓑ market |
| ③ der Markt | Ⓒ pay |
| ④ die Rechnung | Ⓓ gram |
| ⑤ die Flasche | Ⓔ bill |
| ⑥ das Kilo | Ⓕ kilo |

SCENE 27 • GRAMMAR

Nach Hause, zu Greta

Destinations, people and quantities

5 Exercises · Duration: 15 min.

Around town

German

Read & listen online 



To a town, home or a person

Use **nach** with most town and country names without an article: **nach Berlin, nach Kanada**. Use **nach Hause** for going home; being at home is **zu Hause**. Use **zu** for people and many destinations: **zu Greta, zum Bahnhof, zur Post**. **zu** always takes the dative. **zum** is **zu dem**, and **zur** is **zu der**.

At someone's place, and coming from somewhere

bei gives a person's place: **bei Greta, bei einem Freund**. **von** gives the point of departure: **von Greta, vom Markt**. These prepositions also take the dative. **vom** is **von dem**. Keep **aus** for coming out of a place or country of origin: **aus dem Café, aus Kanada**.

INDEFINITE ARTICLES IN THE DATIVE

Noun	Dative phrase
Masculine: ein Freund	bei einem Freund
Feminine: eine Freundin	bei einer Freundin
Neuter: ein Café	von einem Café
Plural: Freunde	bei Freunden

There is no plural of the indefinite article **ein**. A dative plural noun often adds n: **Freunden**. If it already ends in n or s, it keeps that ending: **mit Kartoffeln, mit Autos**. Ownership words use the same dative endings: **bei meinem Freund, bei meiner Freundin**.

Say how much you want

Put the amount directly before the food, without **von**: **ein Kilo Tomaten, zwei Kilo Kartoffeln, eine Flasche Milch**. After a number, **Kilo** and **Gramm** normally keep this form. A container can have its normal plural: **zwei Flaschen Milch**. For half a kilo, learn the normal phrase **ein halbes Kilo**.

Ich gehe zur Post.

I am going to the post office.

Ich bin bei einer Freundin.

I am at a female friend's place.

Ich komme vom Markt und gehe nach Hause.

I come from the market and go home.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL FORMS

Underline the marked grammar forms.

1 Ich fahre nach Berlin.

Meaning: I am going to Berlin.

- 2 Ich gehe zu Greta und dann nach Hause.

Meaning: I go to Greta's and then home.

- 3 Jonas ist bei einem Freund.

Meaning: Jonas is at a male friend's place.

- 4 Zwei Flaschen Milch, bitte.

Meaning: Two bottles of milk, please.

G2) CHOOSE THE ROUTE OR THE AMOUNT

Choose the right word for the gap.

- 1 Wir fahren _____ Berlin.

- ☐ A bei
- ☐ B nach
- ☐ C zu

Meaning: We are going to Berlin.

2 Ich gehe _____ Greta.

- ☐ A zu
- ☐ B bei
- ☐ C nach

Meaning: I am going to Greta's.

3 Mikesch ist _____ Karim.

- ☐ A nach
- ☐ B zu
- ☐ C bei

Meaning: Mikesch is at Karim's.

4 Jonas wohnt bei _____ Freund.

- ☐ A einem
- ☐ B ein
- ☐ C einen

Meaning: Jonas lives with a male friend.

5 Lotte ist bei _____ Freundin.

- ☐ A einem
- ☐ B eine
- ☐ C einer

Meaning: Lotte is at a female friend's place.

6 Ich komme von _____ Café.

- ☐ A einem
- ☐ B einen
- ☐ C ein

Meaning: I am coming from a café.

7 Zwei _____ Kartoffeln, bitte.

- ☐ A Tasse
- ☐ B Flasche
- ☐ C Kilo

Meaning: Two kilos of potatoes, please.

8 Zwei _____ Milch, bitte.

- ☐ A Kilo
- ☐ B Flasche
- ☐ C Flaschen

Meaning: Two bottles of milk, please.

G3) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

nach zur bei

Ich gehe _____ Post und danach _____ Hause.

Meaning: I go to the post office and then home.

einer einem einen

Jonas ist bei _____ Freund. Lotte ist bei _____

Freundin.

Meaning: Jonas is at a male friend's place. Lotte is at a female friend's place.

zu nach vom

Ich komme _____ Markt und gehe _____ Greta.

Meaning: I come from the market and go to Greta's.

Flasche Kilo Tasse

Ein _____ Tomaten und eine _____ Milch, bitte.

Meaning: A kilo of tomatoes and a bottle of milk, please.

G4) PUT THE MESSAGE TOGETHER

Put the words in order.

1 Wir fahren nach Kanada.

Meaning: We are going to Canada.

- 2 gehe zu Ich einer Freundin.

Meaning: I am going to a female friend's place.

- 3 Karim. bei ist Mikesch

Meaning: Mikesch is at Karim's.

- 4 möchte Ich zwei Flaschen Milch.

Meaning: I would like two bottles of milk.

G5) RESPOND TO THE SITUATION

Choose the right words for the situation.

- 1 **You are leaving the market and do not want to visit the café today. You tell Greta your destination. You say:**

- ☐ A Ich komme aus Hamburg.
- ☐ B Ich bin zu Hause.
- ☐ C Ich gehe jetzt nach Hause.

2 The milk comes in bottles. You need two bottles. You say:

- ☐ A Zwei Kilo Milch, bitte.
- ☐ B Eine Flasche Milch, bitte.
- ☐ C Zwei Flaschen Milch, bitte.